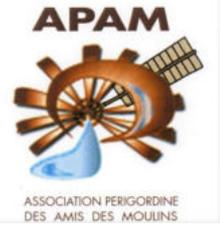




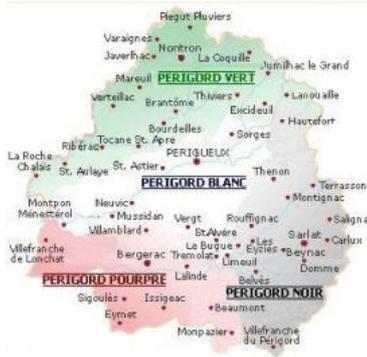
**Fédération Française des Associations  
de sauvegarde des Moulins**  
congressfam@moulinsdefrance.org



**Tarifs et prestations du congrès FFAM en Dordogne**

**Hôtel Kyriad de Boulazac (banlieue de Périgueux)**

**Du vendredi 21 avril 2023 à 13 h. au dimanche 23 avril à 15 h.**



**Le bulletin d'inscription joint doit être retourné, renseigné, signé et accompagné du règlement, avant le 1<sup>er</sup> avril 2023 à :**

**Claudine Sébille**  
**640, avenue Michel d'Ornano**  
**14390 Cabourg**

**T. 06 80 14 20 20 - Mail : congressfam@moulinsdefrance.org**

**ou claudine.sebille.ffam@gmail.com**

**Ce bulletin peut être téléchargé sur [www.moulinsdefrance.org](http://www.moulinsdefrance.org)**

**F  
O  
R  
M  
U  
L  
E  
  
C  
O  
N  
G  
R  
E  
S**

**285 euros**

**Vendredi 21 avril**

Accueil à 13 heures à l'hôtel Kyriad  
Ateliers à 14 heures précises

Salon des professionnels et bibliothèque  
Verre de l'amitié  
Dîner

**Samedi 22 avril**

Visites patrimoniales  
Déjeuner sur le trajet  
Salon des professionnels et bibliothèque

**Dîner de gala**

**Soirée animée autour de nombreuses surprises**

**Dimanche 23 avril**

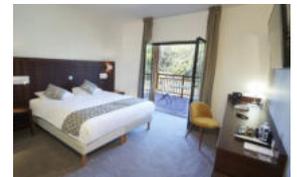
Assemblée générale ordinaire FFAM  
Invitation des officiels  
Déjeuner

**FORMULE ASSEMBLEE GENERALE**

**55 euros**

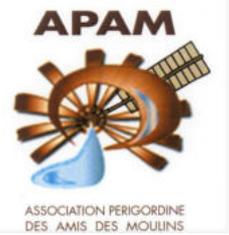
Arrivée à l'hôtel Kyriad de Boulazac en voiture particulière ou en train dimanche matin 23 avril pour l'assemblée générale, déjeuner et documents congrès.

**Forfait du dimanche 9 heures au dimanche 15 heures (Plus 10 € si arrivée en train).**





**Fédération Française des Associations  
de sauvegarde des Moulins**  
congresffam@moulinsdefrance.org



## BULLETIN D'INSCRIPTION pour le congrès FFAM en Dordogne

**Du vendredi 21 avril 13 heures au dimanche 23 avril 15 heures**

*Ce bulletin d'inscription joint doit être retourné renseigné, signé et  
accompagné du règl, avant le 1er avril 2023 à :*

*Claudine Sébille*

*640, avenue Michel d'Ornano*

*14390 Cabourg*

*T. 06 80 14 20 20 : congresffam@moulinsdefrance.org/ claudine.sebille.ffam@gmail.com*

*Ce bulletin peut être téléchargé sur [www.moulinsdefrance.org](http://www.moulinsdefrance.org)*

Nom et prénom : .....

Accompagnants (nom et prénom) : .....

Adresse : .....

Association : .....

Mail : ..... T. : .....

### FORMULE CONGRES

Nb de personnes

Total

\* Du vendredi 21 avril 13 h. au dimanche 23 avril 15h. **285 €** ..... .....

### FORMULE ASSEMBLEE GENERALE

Nb de personnes

Total

\* Assemblée générale, déjeuner et documents congrès **55 €** ..... .....

### OPTIONS ET SUPPLEMENTS

Nb de personnes

Total

\* Covoiturage Gare de Périgueux Hôtels aller - retour **10 €** ..... .....

\* Diner jeudi, chambre et petit déjeuner **75 €** ..... .....

\* Visite pour les accompagnants (dimanche matin) **20 €** ..... .....

\* Visites dimanche après-midi **30 €** ..... .....

\* Diner dimanche, chambre et petit déjeuner **75 €** ..... .....

\* Visites du lundi et déjeuner **55 €** ..... .....

\* Diner lundi, chambre et petit déjeuner **75 €** ..... .....

\* Chambre individuelle (par nuit) **40 €** ..... .....

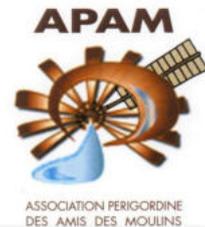
**TOTAL**

.....

Fait à ..... Signature



Fédération Française des Associations  
de sauvegarde des Moulins  
congressfam@moulinsdefrance.org



## PROGRAMME du congrès FFAM en Dordogne

*(Programme non contractuel)*

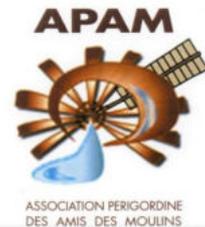
La Dordogne est le prochain département qui accueillera le congrès de la FFAM du 21 au 23 avril 2023. Dordogne ou Périgord ? Quelles est la différence ? Historiquement, le Périgord désignait un comté attaché au duché de Guyenne et recouvrait le département actuel de la Dordogne plus un petit morceau du Quercy au Sud, quelques hectares du Limousin et de l'Angoumois au nord, sans oublier un brin de Saintonge à l'ouest. En 1789, pendant la révolution française, l'assemblée nationale constituante décide de créer les départements afin de simplifier l'organisation administrative de la France. Les critères retenus pour désigner les départements sont la géographie et l'hydrographie et c'est ainsi que le 04 mars 1790, la Dordogne, qui tient son nom du principal cours d'eau qui le traverse d'est en ouest, est officiellement créé. Le nom de Périgord aurait pu tomber progressivement dans l'oubli mais il est issu de la nuit des temps et est porteur de valeurs fortes et authentiques. En particulier, l'histoire et la gastronomie du Périgord sont réputées et servent de socle pour conserver au fil du temps le nom « Périgord ». Aujourd'hui le Périgord et la Dordogne sont synonymes et désignent le même territoire. La Dordogne est le troisième département français par sa superficie, doté d'un important chevelu de cours d'eau de plus de 5 000km, issus pour la plupart d'entre eux du Massif Central et convergeant vers la rivière Dordogne. La Dordogne a compté une écrasante majorité de moulins à eau dont nous vous présenterons quelques exemplaires emblématiques lors de nos visites. Le congrès se déroulera aux portes de Périgueux, la préfecture, située au centre de ce département.



Collection Gal



Fédération Française des Associations  
de sauvegarde des Moulins  
congressfam@moulinsdefrance.org



## PROGRAMME du congrès FFAM en Dordogne

*(Programme non contractuel)*

**Vendredi 21 avril 2023**

A partir de 13 heures :

Accueil des congressistes

A 14 heures précises :

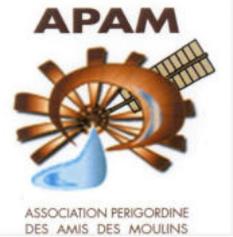
Conférences APAM et FFAM - Salon des professionnels et bibliothèque - Exposition - Vente  
librairie De 16 heures à 18 heures : échanges avec les présidents d'associations



© Les Dronners



Fédération Française des Associations  
de sauvegarde des Moulins  
congressfam@moulinsdefrance.org



## PROGRAMME du congrès FFAM en Dordogne

*(Programme non contractuel)*

**Départ de l'Hôtel Kyriad**

**Samedi 22 avril départ à 8 heures**

**Deux cars en alternance**

### *Papeterie de Vaux à Payzac*

Entre Auvézère et Vézère cette région du Périgord est riche en ressources naturelles (minerai de fer, bois et énergie hydraulique). Colbert en fit un bassin sidérurgique important de 1661 à 1830. Le site de Vaux est occupé dès le 17<sup>e</sup> siècle par des forges. En 1861, cette affinerie fut reconvertie par leur propriétaire en une papeterie ultra moderne pour l'époque. Le papier fabriqué à Vaux servit longtemps dans le domaine de l'emballage alimentaire et très plébiscité par les artistes peintres. Le site est classé Monument historique depuis 1996.



### *Moulin à vent des Terres Blanches*



Curiosité rare dans une région fortement marquée par les moulins à eau. Ce moulin à vent, dépendant du château de Fongrenon venait en complément de l'activité du moulin à eau de la Bernerie. La restauration du site et du moulin a été entreprise en 2007. Aujourd'hui, ce moulin transforme à nouveau le blé en farine complète. L'Association du Moulin des Terres Blanches a construit en extérieur un four à pain traditionnel.

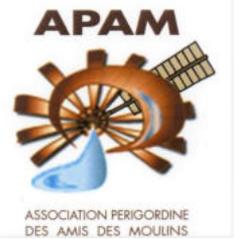


***Repas en commun à La Tour Blanche Cercles***

**Restaurant : La fin de la faim**



Fédération Française des Associations  
de sauvegarde des Moulins  
congressfam@moulinsdefrance.org



## PROGRAMME du congrès FFAM en Dordogne

*(Programme non contractuel)*

**Départ de l'Hôtel Kyriad**

**Samedi 22 avril départ à 8 heures**

**Deux cars en alternance**

### *Le Moulin d'Épluche - La Minoterie Duchez*



A l'origine, il existait deux moulins sur cet atter de la Dronne, classée plus belle rivière de France. Le plus petit devait être un moulin à huile. Le second, construit sur la berge, en face du premier, plus grand, devait abriter un moulin à farine. Aujourd'hui, ils ne formeront plus qu'un seul bâtiment abritant une minoterie en fonctionnement, déployant une production hydroélectrique autoconsommée.

### *Le Moulin de Landry*

Ce moulin, sur la rivière Le Salembre, appartenait à la même famille de boulangers depuis cinq générations. Il a cessé de fonctionner en 1956 et laissé à l'abandon. En 2003, Nicolas Pommier et sa famille décide d'entreprendre sa restauration. Aujourd'hui, Nicolas a redémarré l'activité artisanale (production d'huile de noix et de noisettes) et confectionne dans le moulin les authentiques gaufres du Périgord selon la méthode artisanale ancestrale à partir de farines de blé locales. Le petit village de Chantérac est réputé pour ses biscottes traditionnelles, autre spécialité locale, dont Nicolas pourra vous parler.



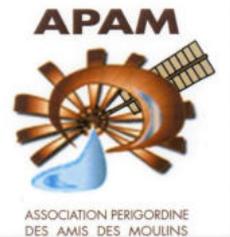
### *Soirée de gala*

*dans l'Orangerie de l'hôtel Kyriad*

*Repas typique périgordin suivi d'une animation*



**Fédération Française des Associations  
de sauvegarde des Moulins**  
congresfam@moulinsdefrance.org



## **PROGRAMME du congrès FFAM en Dordogne**

*(Programme non contractuel)*

### **ASSEMBLEE GENERALE ORDINAIRE**

**9 h Emargement des adhérents**

**9 h 30 Début de l'assemblée générale ordinaire**

**Pour les accompagnants**

**Dimanche 23 avril départ à 9 heures en car**

### **Visite de la cathédrale de Périgueux et du Périgueux Renaissance**



**Dimanche 23 avril départ à 15 heures**

**Découverte de la ville de Brantome sur la Dronne**

**Surnommée la Venise du Périgord.**

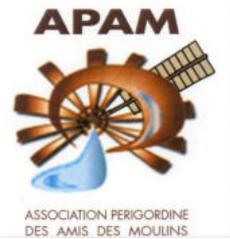
**Visite de la ville en bateau, puis visite guidée des grottes**



© Délic&Décolle



**Fédération Française des Associations  
de sauvegarde des Moulins**  
congressfam@moulinsdefrance.org



## PROGRAMME du congrès FFAM en Dordogne

*(Programme non contractuel)*

**Lundi 24 avril départ à 9 heures en car**

### Filature de Belvès à Monplaisant

Situé sur la rivière La Nauze, cet ancien moulin médiéval a été transformé en filature. Celle-ci a produit jusque dans les années 1990 des fils de grande qualité pour les ateliers de tapisserie d'Aubusson. L'association Au fil du temps vous fera découvrir la transformation de la laine brute jusqu'au fil terminé.



### Déjeuner à Belvès Auberge de La Nauze



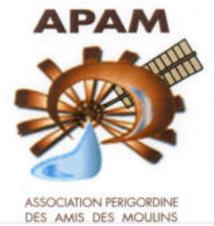
### Moulin de La Rouzique à Couze



Le moulin de la Rouzique à Couze et Saint Front est sur la rivière Couze à la confluence avec la Dordogne. Grâce à la qualité de l'eau de cette rivière, à la régularité de son débit et de sa situation géographique stratégique, le secteur est devenu dès le 15<sup>e</sup> siècle le berceau de la papeterie dans le Sud-Ouest. Cette activité persiste encore aujourd'hui puisque trois moulins produisent des papiers de grande qualité. Le moulin de la Rouzique est une papeterie transformée aujourd'hui en écono musée du papier. L'association adhérente Au fil du temps vous fera découvrir la réalisation du papier chiffon.



Fédération Française des Associations  
de sauvegarde des Moulins  
congresfam@moulinsdefrance.org



## PROGRAMME du congrès FFAM en Dordogne

### ADRESSES ET RECOMMANDATIONS

#### Hébergement :

Hôtel Kyriad (Orangerie du Manoire) 70 Grand Font 24330 Saint Laurent sur Manoire - T. 05 53 07 79 01

Hôtel Ibis Style Rue Anatole France 24750 Trélissac - T. 05 53 03 39 70

L'ensemble du congrès se déroulera au sein de l'hôtel Kyriad (accueil, ateliers, conférences, librairie, exposition, assemblée générale, repas). Nous ne pourrions héberger plus de 120 participants.

#### Trajets :

Kyriad Périgueux – Boulazac est situé au cœur de Saint-Laurent-sur-Manoire en Dordogne. En 10 min, il est directement accessible depuis la gare SNCF A 9 km de Périgueux et à 35 km de Brantôme.

L'aéroport de Bergerac-Roumanière, le plus proche, se trouve à 56 km.

Par la route : Depuis le nord: 100 km de Limoges par RN (route nationale) 21.

Depuis le sud: 200 km de Toulouse par la sortie 16 Autoroute A89.

Depuis l'est: 30 km de Lascaux par la départementale 6089.

Depuis l'ouest: 100 km de Bordeaux par la sortie 16 Autoroute A89.

Par le train, le plus simple est de passer par Bordeaux (TGV)

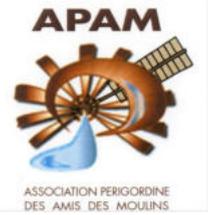
puis prendre la correspondance pour Périgueux.

## NOS PROFESSIONNELS





Fédération Française des Associations  
de sauvegarde des Moulins  
congresfam@moulinsdefrance.org



## ANNULATION

Pour toute modification ou annulation après le 14 avril 2023, un éventuel remboursement ne sera envisagé qu'après accord de la FFAM, sur demande écrite et circonstanciée de la part du participant.

Pour tout problème d'ordre médical (allergie, intolérance, etc.) prière de nous en informer en même temps que votre inscription.

Si pour des raisons sanitaires liées au Covid 19 en recrudescence, le gouvernement est amené à prendre des mesures sanitaires, chaque participant s'engage à les respecter.

## SALON DES PROFESSIONNELS ET LIBRAIRIE

Tous les professionnels devront réserver préalablement leur emplacement à titre gracieux.

Prendre contact avec Claudine Sébille T. 06 80 14 20 20

Les associations adhérentes peuvent également bénéficier d'un emplacement pour vendre leurs publications.

## NOS PROFESSIONNELS

